

FedTerm at LocWorld Africa – Global Toolbox Sessions

When: **14 March 2022, 1:00pm – 4:00pm WAT = CET**

Please check your time zone <https://www.timeanddate.com/worldclock/converter.html>

Title: FedTerm: Manage and share your terminology in a global network.

Presenters: Tilde, TermNet and FedTerm Partners

Registration is required and for free: <https://locworld.com/locworldwide46-global-toolbox-sessions/>

Synopsis and full session details see below.

AGENDA – Monday, 14th March 2022

13:00 WAT=CET: Welcome and Introduction

- Our topic today: The WHAT, WHY and HOW to manage and share terminology in a global network (Gabriele Sauberer (TermNet))
- Welcome by the FedTerm Coordinator (Andrejs Vasiljevs, Tilde)

13:15 WAT=CET: European Terminology Strategies and Initiatives (Andrejs Vasiljevs, Tilde)

13:35 WAT=CET: Introduction to FedTerm (Artūrs Vasiļevskis, Tilde)

14:00 WAT=CET: HOW to work with FedTerm and EuroTermBank?

- FedTerm Demonstration (Tilde)

[Short break]

14:35 WAT=CET: Good practice from FedTerm partners:

- Integration scenario in Latvia
- Deployment in Slovenia

15:00 CET: Virtual Round Table (moderated by Gabriele Sauberer, TermNet)

Participants discuss their terminology needs and challenges with the FedTerm consortium, and ask questions about the What, Why and How of Manage and share your terminology in a global network.

Confirmed Round Table Speakers from African Countries: André Désiré Amougou Zeh (Ministry of Public Works of Cameroon), Dr. Hermann Camara (Consultant Terminologist, Language Devision, African Court on Human and Peoples' Rights (AfCHPR), African Union

Short synopsis:

Correct, consistent and current terminology is crucial for localization and cooperation in a global knowledge society and digital economy.

In this session, we will present the FedTerm project, and invite attendees and their organizations to join us:

We developed a ToolBox for all those who want to manage, share and synchronize their terminology resources with the largest terminology network - free of charge.

Full session details:

FedTerm - the Eurotermbank Federated Network (<https://www.eurotermbank.com/>), is a language technology project co-funded by the European Union (EU). FedTerm is working on a sophisticated network of terminology management that could be interesting for African countries and the World.

Attendees will get a presentation and demonstration of the FedTerm network they can join for free, to benefit from a sophisticated and customizable terminology solution that:

- assists in terminology import, export, and management;
- is able to exchange information between other network members to continuously improve the network;
- has been developed by academic and technological EU industry leaders on Artificial Intelligence and Language Technologies.

Then, attendees will be invited to discuss their terminology needs and challenges together with the FedTerm consortium on a virtual round table.

To help you understand what you can get from the FedTerm Project, we recorded two short videos:

- For terminology or translation professionals:
<https://drive.google.com/file/d/1nVwhSdtNie1iPsRTIjd6KFSwtFn-Yr9Z/view>
- For beginners, a more general overview might be helpful:
<https://drive.google.com/file/d/1qrn69MeLx-cgktKlbp5pOWJit-PtxdWx/view>